

Los Redentoristas

"En El Señor Hay Redención Abundante"

Una Misión Popular Redentorista

Conversión

El Equipo Redentorista de Misiones Populares
Chicago, Illinois

INDICE

VISIÓN DE CONJUNTO DE LOS TEMAS DE LA MISIÓN	2
ORDEN DE SERVICIO	3-4
LISTA DE CONTROL PARA CADA SERVICIO	5-6
LISTA DE CONTROL PARA LA MÚSICA DE LOS SERVICIOS.....	7
LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO PRIMERO.....	8
Servicio Primero BIBLIA	9-12
LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO SEGUNDO	13
Servicio Segundo CRUZ	14-16
LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO TERCERO	17
Servicio Tercero CIRIO PASCUAL	18-22
LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO CUARTO	23
Servicio Cuarto ALTAR	24-25
LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO TERCERO - (OPCIONAL)	26
Servicio Tercero (Opcional) CENIZA	27-31

VISIÓN DE CONJUNTO DE LOS TEMAS DE LA MISIÓN

Conversión

Servicio Primero

Símbolo: **BIBLIA**
Tema: El plan de Dios de Salvación y nuestra respuesta.
Meta: Profundizar nuestra aceptación del amor de Dios.
Rito: Veneración de la Biblia

Servicio Segundo

Símbolo: **CRUZ**
Tema: Jesús como salvador - Quién es Jesús para nosotros?
Meta: Renovar nuestra fe en Jesús como nuestro salvador.
Rito: Rito de Compromiso

Servicio Tercero

Símbolo: **CIRIO PASCUAL [CENIZAS – Cuaresma]**
Tema: Pecado, reconciliación y sanación.
Meta: Ser liberado de la carga del mal y del pecado.
Rito: Rito de luz (imposición de cenizas)
Confesiones individuales

Servicio Cuarto

Símbolo: **ALTAR**
Tema: Nuestra misión - compartir la obra de Jesús y de la Iglesia.
Meta: Renovar nuestro compromiso de proclamar la Buena Nueva.
Rito: Celebración de la Eucaristía

ORDEN DE SERVICIO

Servicio Primero (Domingo): BIBLIA

- 1] Bienvenida y Introducción
- 2] ♪♪♪ Procesión de Entrada y Entronización de la Biblia
- 3] Incensar la Biblia
- 4] Bendición del Predicador
- 5] ♪♪♪ Proclamación del Evangelio
- 6] Sermón
 Momento de Silencio
 ♪♪♪ Música/canto de meditación
- 7] ♪♪♪ Veneración de la Biblia
- 8] Oraciones de los Fieles
- 9] Bendición con la Biblia
- 10] Anuncios
- 11] Despedida
- 12] ♪♪♪ Salida

Servicio Segundo (Lunes): CRUZ

- 1] Bienvenida y Introducción
- 2] ♪♪♪ Procesión de Entrada
- 3] Entronización de la Cruz
- 4] Bendición del Predicador
- 5] Sermón
 Momento de Silencia
 ♪♪♪ Música/canto de meditación
- 6] ♪♪♪ Rito de Compromiso
- 7] Bendición con la Cruz
- 8] Anuncios
- 9] Despedida
- 10] ♪♪♪ Salida

Servicio Tercero (Martes): CIRIO PASCUAL

- 1] Bienvenida y Introducción
- 2] 🎵🎵🎵 Procesión de Entrada
- 3] Saludo
- 4] Rito de LUZ
- 5] Bendición del Predicador
- 6] Sermón
 - Momento de Silencia
 - 🎵🎵🎵 Música/canto de meditación
- 7] Rito de Reconciliación
- 8] Señal de Paz

Servicio Tercero – Alternativo de Cuaresma (Martes): CENIZAS

- 1] Bienvenida y Introducción
- 2] 🎵🎵🎵 Procesión de Entrada y Saludo
- 3] Bendición de CENIZAS
- 4] Rito de Imposición de CENIZAS
- 5] Bendición del Predicador
- 6] Sermón
 - Momento de Silencia
 - 🎵🎵🎵 Música/canto de meditación
- 7] Rito de Reconciliación
- 8] Señal de Paz

Servicio Cuarto (Miércoles): ALTAR

- 1] Bienvenida y Introducción
- 2] 🎵🎵🎵 Procesión de Entrada
- 3] Liturgia de la Palabra (lecturas escogidas por el misionero)
- 4] Oración de los Fieles
- 5] Liturgia de la Eucaristía
 - Preparación del Altar y Presentación de las Ofrendas
- 6] Anuncios y Palabras de Agradecimiento del Párroco y del misionero
- 7] Envío de la Comunidad por el Párroco
- 8] 🎵🎵🎵 Procesión de Salida

LISTA DE CONTROL PARA CADA SERVICIO

Domingo – Servicio Primero

- una Biblia grande.
- lugar para entronizar la Biblia (una base adornada).
- incensario e incienso.
- ministros para el servicio (véase la p. 8)
- gente para preparar y servir la convivencia.
- lista de nombres de los ministros y cantos del Servicio Primero para el misionero (comentarista).

Lunes - Servicio Segundo

- una Biblia grande.
- una cruz procesional.
- lugar a lado del santuario para entronizar la Biblia.
- la base de la cruz procesional colocada delante del altar.
- ministros para el servicio (véase la p. 13).
- gente para preparar y servir la convivencia.
- lista del nombre de los ministros y cantos del Servicio Segundo para el misionero (comentarista).

Martes - Servicio Tercero

- una Biblia grande.
- una cruz procesional.
- el cirio pascual y su base
- lugar al lado del santuario para entronizar la Biblia y la cruz.
- la base del cirio pascual colocada delante del altar.
- velitas para la asamblea.
- ministros para el servicio (véase la p. 17).
- gente para preparar y servir la convivencia.
- lista del nombre de los ministros y cantos del Servicio Tercero para el misionero (comentarista).

Miércoles - Servicio Cuarto

- una Biblia grande
- una cruz procesional
- el cirio pascual
- lugar para entronizar la Biblia, la cruz y el cirio pascual
- el mantel del altar doblado (el altar debe de ser despojado de todo antes la misa)
- ministros para el servicio (véase la p. 23).
- gente para preparar y servir la convivencia.
- lista de nombres de los ministros y cantos del Servicio Cuarto para el misionero (comentarista).
- los recuerdos de la misión (si se ha decidido ofrecerlos) para ser distribuidos por los ujieres al final de la Misa

Martes - Servicio Alternativo [CENIZAS – Cuaresma]

- una Biblia grande.
- una cruz procesional.
- lugar para entronizar la Biblia, la cruz y el cirio pascual.
- platos pequeños de las cenizas (un plato para cada ministro de las cenizas)
- una mesita en frente del altar para los platos de las cenizas
- ministros para el servicio (véase la p. 26).
- gente para preparar y servir la convivencia.
- lista del nombre de los ministros y cantos del Servicio Opcional para el misionero (comentarista).

LISTA DE CONTROL PARA LA MÚSICA DE LOS SERVICIOS

Primer servicio. Símbolo: La Biblia.

- + Música de ambientación ante del servicio.
- + Canto de entrada
- + Aleluya o versículo evangélico
- + Música para meditar después del sermón
- + Música de fondo durante la Veneración de la Biblia
- + Canto de salida

Segundo servicio. Símbolo: La Cruz.

- + Música de ambientación ante del servicio.
- + Canto de entrada
- + Música para meditar después del sermón
- + Música de fondo durante el rito de compromiso
- + Canto de salida

Tercer servicio. Símbolo: Cirio Pascual. [Cenizas – Cuaresma]

- + Música de ambientación ante del servicio.
- + Canto de entrada
- + Música instrumental mientras se encienden la velas de la gente
[la imposición de las cenizas]
- + Música para meditar después del sermón
- + Música de fondo durante la señal de paz
- + Música de fondo mientras se preparan para las confesiones

Cuarto servicio. Símbolo: El Altar

- [Este día se cantan los cantos propios para la misa.]
- + Música de ambientación ante del servicio.
- + Canto de entrada
- + Salmo responsorial
- + Aleluya o versículo evangélico
- + Canto para la preparación de las ofrendas
- + Santo, Aclamación después de la consagración y gran Amén.
- + Canto de comunión
- + Canto de salida

LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO PRIMERO

(Esta lista es sólo un modelo. Por favor utilicela escribiendo el nombre de sus ministros y haciendo las adaptaciones necesarias.)

Los ministros del servicio, el equipo de bienvenida (los ujieres) y el director musical se reúnen en la sacristía media hora antes del servicio para un ensayo.

Los que participan en el servicio

Comentarista: _____

[necesita hablar con el misionero para ver si es necesario un comentarista]

Equipo de bienvenida (ujieres):* _____ / _____

Músicos: _____

Ministros para la Veneración de la Biblia:**

_____ / _____

_____ / _____

Los participantes de la procesión de entrada y salida

Portador de Biblia: _____

Portadores de incienso y incensario: _____ / _____

Predicador: Misionero Redentorista

Líder de Oración: _____

*El número de personas de este equipo corresponde al número de puertas de la iglesia.

**El número de ministros corresponde al número de estaciones para la comunión durante las misas dominicales de la parroquia. Estos ministros se les pedirá traer una Biblia de su casa o el equipo de liturgia les proveerá de una Biblia.

Servicio Primero

BIBLIA

El Plan de Dios de Salvación y nuestra Respuesta

1. Bienvenida: El misionero redentorista (o el comentarista) da la bienvenida a la asamblea, presenta a los ministros, el símbolo y el tema del servicio.

2. 🎵🎵🎵 Procesión de Entrada y Entronización de la Biblia: La procesión incluye los siguientes ministros: portador de la Biblia, los portadores de incienso e incensario, predicador (redentorista) y el líder de oración, en ese orden.

Al llegar el líder de oración, todos hacen la reverencia acostumbrada. Luego, el líder de oración toma la Biblia del portador, va al centro del santuario, alza la Biblia y la muestra solemnemente a la asamblea; luego la entroniza en el puesto preparado. Acabado el canto, el líder de oración dice:

Líder de Oración:

En el nombre del Padre ♫, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

R: Amen.

El Señor esté con ustedes. *R:* Y con tu Espíritu.

3. Incensar la Biblia: El líder de oración prepara el incienso y va al lugar de la entronización de la Biblia para incensar la Biblia. Mientras que *el misionero (o comentarista)* dice lo siguiente:

**Desde la revelación del amor de Dios a nosotros a través de Jesucristo,
los fieles han usado el incienso.**

Su humo fragante sube a los cielos como una oración.

Cuando la Palabra se hizo carne

los tres Magos ofrecieron incienso.

Hoy seguimos este gesto de homenaje.

.

4. Bendición del Predicador: El predicador acude al líder de oración. Los ministros presentes en el santuario se acercan al predicador y cada uno pone la mano sobre el hombro del predicador. El líder de oración invita a la asamblea a extender la mano derecha sobre el misionero en señal de bendición, y dice estas palabras:

Líder de Oración:

Les pido a ustedes, el pueblo de Dios, que extiendan sus manos sobre el misionero como símbolo de unión pidiendo la bendición de Dios sobre él. (Pausa breve)

**Señor,
te damos gracias por tu amor
que experimentamos esta noche.
Abre nuestras mentes y corazones para oír tu Palabra.
Bendice a nuestro hermano el P. _____
que nos predicará tu palabra.
Por Jesucristo, nuestro Señor. R: Amen.**

5. Proclamación del Evangelio: 🎵🎵🎵 El aleluya se entona y es cantado por la asamblea. Mientras tanto, el líder de oración, llevando la Biblia, se dirige al ambón desde donde se prepara para proclamar la lectura evangélica. La lectura es escogida de antemano por el predicador redentorista.

6. Sermón: El líder de oración y los ministros toman asiento en un lugar donde puedan ver y oír al predicador.

El predicador pregona el sermón. Terminado el sermón se guarda silencio por dos o tres minutos. 🎵🎵🎵 Luego después del silencio es posible tocar música apropiada para meditar. Puede ser música instrumental, un canto del coro o un solista, o un canto de toda la asamblea.

7. Veneración de la Biblia: A una señal del misionero los ministros de la veneración de la Biblia van al frente del santuario con las biblias, donde toman su lugar como lo hacen durante la comunión.

Mientras tanto un misionero redentorista invita a la asamblea a pasar al frente para venerar la Palabra de Dios; ya sea tocando reverentemente la Biblia o simplemente inclinándose ante ella. Luego vuelven a su lugar. El misionero puede usar estas palabras:

**Cada domingo, nosotros, el pueblo de Dios,
nos reunimos para celebrar la misa escuchando la Palabra de Dios
y compartiendo la Eucaristía.**

**Antes de la proclamación del evangelio cantamos Aleluya
o, durante la cuaresma, se canta otra frase apropiada.**

**Nuestro “aleluya” es una señal de
que creemos que Dios está presente en las Escrituras
y que Dios nos habla por la Biblia.**

**Sea también nuestro aleluya una señal
de que damos la bienvenida al mensaje de Dios
y que nos comprometemos a vivirlo.**

🎵🎵🎵 Durante la veneración de la Biblia se toca o se canta un himno apropiado por el coro.

8. Oración de los Fieles: Inmediatamente acabada la Veneración de la Biblia, el líder de oración introduce la oración de los fieles, con el siguiente formulario:

Líder de Oración:

Dios nos conforta y escucha nuestras suplicas.

Levantemos nuestras voces en oración.

Su respuesta a cada petición será: *Escúchanos Señor.*

1. Para que creamos que somos sagrados y hechos a la imagen de Dios. Roguemos al Señor. *R:* Escúchanos Señor.

2. Para que el amor de Dios nos inspire a vivir una vida llena de fe. Roguemos al Señor. *R:* Escúchanos Señor.

3. Para que aprendamos cómo amar a los demás compartiendo sus alegrías y sus penas en los tiempos difíciles y de júbilo. Roguemos al Señor. *R:* Escúchanos Señor.

4. Por los que no conocen el amor de Dios, y por los que están sufriendo de cualquier manera, para que puedan experimentar alivio en sus vidas. Roguemos al Señor. R: Escúchanos Señor.

Padre escúchanos. Ponemos toda nuestra confianza en ti. Te ofrecemos estas oraciones en el nombre de Jesucristo nuestro Señor. R: Amen.

9. Bendición con la Biblia: El líder de oración toma la Biblia del ambón, y en silencio, bendice a la gente. Luego regresa la Biblia a su lugar de entronizamiento.

10. Anuncios: Los anuncios son hechos por el misionero redentorista. 1. Anuncia que se habrá una colecta, para ayudar económicamente el trabajo misionero de los redentoristas. 2. Recuerda que la convivencia sigue después del servicio y todos están invitados. 3. Hace saber que el (los) misionero(s) está(n) disponible(s) para hablar en privado con quiénes lo deseen (hablar a la rectoría/oficina para hacer una cita dejando su nombre y número de teléfono, el misionero devolverá la llamada). 4. Repite el horario del servicio de mañana haciendo mención del signo y el tema para el servicio y, 5. Finalmente, anuncia la hora de misa de la misión por la mañana.

11. Despedida: Acabados los anuncios, el líder de oración despide a la asamblea con estas palabras:

Líder de Oración:

**La Palabra de Dios
proclama que nuestra salvación está en Cristo.
También, Ella nos invita a que la pongamos
en práctica en nuestras casas,
nuestras escuelas y en nuestro trabajo
lo que hemos escuchado esta noche.
Vayamos en la paz de Cristo. R: Demos gracias a Dios.**

12. 🎵🎵🎵 Salida: Se anuncia el canto de salida. La Biblia se queda entronizada en el santuario.

LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO SEGUNDO

(Esta lista es sólo un modelo. Por favor utilícela escribiendo el nombre de los ministros para esta noche, haga las adaptaciones necesarias.)

Los ministros del servicio, el equipo de bienvenida y el director musical se reúnen en la sacristía media hora antes del servicio para un ensayo.

Los que participan en el Servicio

Comentarista: _____

[necesita hablar con el misionero para ver si es necesario un comentarista]

Equipo de bienvenida (ujieres)*

_____/_____
_____/_____

Músicos: _____

Ministros para el Rito de Compromiso**

_____/_____
_____/_____

Los participantes de la procesión de entrada y salida

Portador de la Cruz: _____

Predicador: Misionero Redentorista

Líder de Oración _____

*El número de personas para este equipo corresponde al número de puertas de la iglesia.

**El número de ministros debe corresponder al número de estaciones para la comunión que tiene la parroquia durante las misas dominicales.

Servicio Segundo

CRUZ

Jesús como Salvador - Quien es Jesús para Nosotros

1. Bienvenida: El misionero (o comentarista) da la bienvenida a la asamblea, presenta a los ministros, el símbolo y tema de esta tarde. Concluye anunciando el canto de entrada.

2. 🎵🎵🎵 Procesión de Entrada: La procesión incluye los siguientes ministros: el portador de la cruz, el predicador (redentorista) y el líder de oración. Al llegar el líder de oración todos hacen la debida reverencia.

3. Entronización de la Cruz: El líder de oración toma la cruz, la alza y la muestra solemnemente a la asamblea; luego, la entroniza en su base delante del altar. Acabado el canto el líder de oración dice:

Líder de Oración:

En el nombre del Padre , y del Hijo, y del Espíritu Santo. *R:* Amen.

El Señor esté con ustedes. *R:* Y con tu Espíritu.

Oremos. (Pausa breve)

**Dios todopoderoso nos has dado a Jesús,
nuestro Salvador como un modelo de humildad.
Jesús cumplió tu voluntad entregando su vida en la cruz.
Ayúdanos a morir a nuestro egoísmo
y a compartir la resurrección de su Hijo.
Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor. *R:* Amen.**

4. Bendición del Predicador: El predicador acude al líder de oración. Los ministros, presentes en el santuario, se acercan al predicador y cada uno pone la mano en el hombro del predicador. El líder de oración invita a la asamblea extender la mano en señal de bendición y dice estas palabras u otras parecidas:

Líder de Oración:

**Les pido a ustedes que extiendan sus manos
sobre el misionero, el padre _____,
para pedir sobre él la bendición de Dios. (Pausa breve)**

**Señor, te damos gracias por tu amor
que experimentamos esta noche.
Abre nuestras mentes y nuestros corazones
para oír tu Palabra.
Bendice a nuestro hermano, el padre _____,
que nos predicará tu palabra.
Por Jesucristo nuestro Señor. *R:* Amen.**

5. Sermón: El líder de oración y los ministros toman asiento en un lugar donde puedan ver y oír al predicador.

Terminado el sermón se guarda silencio por dos o tres minutos. 🎵🎵🎵 Luego después del silencio, se puede tocar música apropiada para meditar. Puede ser música instrumental o un canto del coro o un solista, o un canto de toda la asamblea..

6. Rito de Compromiso: La respuesta de la asamblea a la Palabra de Dios será un testimonio público y voluntario de fe hecho a través de su participación en el Rito de Compromiso.

El predicador introduce el Rito de Compromiso. Explica su significado a la asamblea. Luego, invita a los que deseen presentarse a uno de los ministros, y hacer una expresión verbal de fe. Se pueden hacer su testimonio individualmente o en familia. Después del testimonio de fe los participantes vuelven a su lugar.

Una vez terminada la introducción del rito, los ministros toman sus puestos y esperan a los fieles. Los ministros escuchan la expresión de fe de parte de los fieles, y les despiden trazando la señal de la cruz en la frente de la (las) persona(s), diciendo: *“Yo trazo la cruz de Cristo en tu frente. Que vivas en Su amor”*

🎵🎵🎵 Durante todo el rito se toca música suave de fondo.

7. Bendición Solemne con la Cruz: Acabado el Rito de Compromiso el Líder de Oración toma la cruz procesional, la saca de su pedestal, y de cara a la asamblea, invitándola a ponerse de pie, les bendice solemnemente con la cruz. Luego, devuelve la cruz a su pedestal y va a la sede.

8. Anuncios: Los anuncios son hechos por el misionero. 1. Anuncia que se habrá una colecta, para ayudar económicamente al misionero. 2. Recuerda que la convivencia sigue después del servicio y todos están invitados. 3. Hace saber que el (los) misionero(s) está(n) disponible(s) para hablar en privado con quiénes lo deseen (hablar a la rectoría/oficina para hacer una cita dejando su nombre y número de teléfono, el misionero devolverá la llamada). 4. Repite el horario del servicio de mañana haciendo mención del signo y el tema (Cirio Pascual. Pecado, reconciliación y sanación), el cual incluirá el sacramento de confesión y, finalmente, la hora de misa de la misión al día siguiente.

9. Despedida: Al finalizar los anuncios, el líder de oración se pone de pie y despide a la asamblea en estas palabras u otras parecidas:

Líder de Oración:

**Esta noche recordamos la cruz,
el instrumento de nuestra salvación
y confesamos públicamente nuestra fe en Dios.
Yo les envío a ustedes a proclamar y vivir esta fe
en el trabajo, en la escuela, en el barrio, en la parroquia
y, especialmente, en la familia.**

Vayamos en la paz y en el amor de Cristo.

R: Demos gracias a Dios.

10. Salida: Se anuncia el canto de salida. Los símbolos se quedan entronizados en el santuario.

LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO TERCERO

(Esta lista es sólo un modelo. Por favor utilicela escribiendo el nombre de sus ministros y haciendo las adaptaciones necesarias.)

Los ministros del servicio, el equipo de bienvenida y el director musical se reúnen en la sacristía media hora antes del servicio para un ensayo.

Los que participan en el Servicio

Comentarista: _____

[necesita hablar con el misionero para ver si es necesario un comentarista]

Equipo de bienvenida (ujieres)*

_____/_____
_____/_____

Músicos: _____

Controlador del alumbrado: _____

Los participantes de la procesión de entrada y salida

Portador de Cirio Pascual: _____

Portadores de la luz: _____/_____

Predicador: Misionero Redentorista

Líder de Oración: _____

*El número de personas para este equipo corresponde al número de puertas de la iglesia.

Servicio Tercero

CIRIO PASCUAL

Pecado, Reconciliación y Sanación - Conversión

1. Bienvenida y Introduccion: El misionero (o comentarista) da la bienvenida a la asamblea y presenta a los ministros, el símbolo y tema de esta tarde. Los anuncios se hacen en este momento porque el servicio concluye con las confesiones e incluye el motivo para hacer los anuncios ahora. 1. Disponibilidad de los misioneros para platicar privadamente; 2. Invitación a la convivencia después del servicio; 3. La hora de misa de la misión al día siguiente y 4. Anunciar el símbolo, y tema (ALTAR, Nuestro compartimiento en la obra de Jesucristo y de la Iglesia) y la hora del servicio de mañana. Concluye anunciando el canto de entrada.

2. 🎵🎵🎵 Procesión de Entrada: La procesión incluye los siguientes ministros: el portador del cirio pascual, dos portadores de luz (llevando bastantes velitas para el resto de los ministros en la procesión) el predicador (redentorista) y el líder de oración, en ese orden.

3. Saludo: Después de la reverencia y concluido el canto de entrada el líder de oración sube las escaleras del santuario y de cara a la asamblea, dice:

Líder de Oración:

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

R: Amen.

Que el Señor que venció el pecado y la muerte esté con ustedes.

R: Y con tu Espíritu.

4. Rito de Luz: Acabado del saludo el portador del cirio pascual sube las escaleras del santuario, va al lado del líder de oración, de cara a la asamblea. Luego el líder de oración dice:

Líder de Oración:

**Mis amigos en Cristo,
cuando nuestro Señor Jesús resucitó,
cambió nuestra historia y vidas.**

**Dispersó las tinieblas
y nos mostró la gloria
a la que estamos llamados.**

Ahora pedimos la bendición de Dios sobre estas velitas.

**También pedimos que la flama de estas velitas
encienda en nosotros el deseo del cielo,
para que podamos llegar con un espíritu renovado
a la fiesta gloriosa del Reino.**

Oremos: *Pausa breve.*

**Dios de la vida y la luz,
bendice estas velitas y hazlas santas.
Llena nuestros corazones de la luz de la fe
para que caminemos por el camino de la santidad.
Te lo pedimos en el nombre de Jesucristo, nuestro Señor. R: Amen.**

El misionero (o comentarista) hace el comentario siguiente mientras el líder de oración enciende el cirio pascual

**El cirio pascual es el símbolo de Cristo resucitado.
Lleva las señales de los sufrimientos de Cristo.
Por su resurrección aquellas señales
se han hecho signos de su victoria.
Así, pues, Jesucristo transformará los sufrimientos nuestros.
Ahora vamos a apagar las luces del templo
para que la luz de Cristo pueda brillar en nuestra oscuridad.**

La persona encargada apaga las luces del templo.

Líder de Oración:

**Que la luz de Cristo,
resucitado y glorioso,
despida las tinieblas
de nuestro corazón
y de nuestro espíritu.**

Después de esta proclamación los portadores de luz y los ministros de la procesión prenden sus velitas del Cirio Pascual y comienzan a distribuirla a los fieles.

♪♪♪ Durante este momento el coro canta un canto apropiado o se toca música instrumental.

El líder de oración entroniza el Cirio Pascual. Una vez que las velitas de los fieles han sido prendidas y la música ha concluido, el líder de oración lee las siguientes peticiones:

Líder de Oración:

**Mis hermanos y hermanas,
con alegría en Cristo resucitado
volvamos a nuestro Dios en oración.**

Respondan a cada petición: *“Somos la luz del mundo.”*

**1] Para que los pastores de la iglesia
guíen a sus ovejas
con cariño y fe.**

Oremos al Señor. *R:* Somos la luz del mundo.

**2] Para que la comunidad de las naciones
se regocije en la bendición de la paz verdadera,
la paz prometida por Cristo.**

Oremos al Señor. *R:* Somos la luz del mundo.

**3] Por los que sufren,
para que sus dolores y angustias
se cambien en alegría
que perdure para siempre.**

Oremos al Señor. *R:* Somos la luz del mundo.

**4] Para que nuestra parroquia
tenga la fe y la fuerza para atestiguar
a Cristo resucitado.**

Oremos al Señor. *R:* Somos la luz del mundo.

**5] En el silencio de nuestro corazón
ofrezcamos nuestras peticiones personales a Dios. (Pausa breve.)**

Oremos al Señor. *R:* Somos la luz del mundo.

El líder de oración concluye las peticiones con estas palabras:

**Creador de la vida y de la luz,
ayúdanos a dejar las tinieblas y
aumenta nuestra fe,
para que nosotros
nunca más vivamos en las tinieblas
y siempre caminemos en la luz.
Te lo pedimos por Jesucristo nuestro Señor. *R:* Amen.**

Se prenden las luces del templo por la persona encargada. El misionero pide a la asamblea apagar las velitas.

5. Bendición del Predicador: El predicador acude al líder de oración. Los ministros presentes en el santuario se acercan al predicador y cada uno pone la mano en el hombro del predicador.

:

Líder de Oración:

**Les pido a ustedes que extiendan sus manos sobre el misionero
pidiendo la bendición de Dios sobre él.**

**Dios eterno,
tu luz es fuerza para tu pueblo santo.
Que tu luz llene el corazón y la mente del P. _____
para que pueda proclamar tu misericordia.
Abre nuestros corazones y oídos
para escuchar y aceptar tu luz y amor.
Te lo pedimos por Jesucristo, nuestra luz y Señor.
R: Amen.**

6. Sermón: El líder de oración y los ministros toman asiento en un lugar donde puedan ver y oír el predicador. El predicador pregonará el sermón.

Terminado el sermón se guarda silencio por dos o tres minutos. 🎵🎵🎵 Después del silencio, es posible tocar música apropiada para meditar. Puede ser música instrumental, un canto del coro o un solista, o de la comunidad.

Después, se puede hacer la colecta para ayudar económicamente a los misioneros redentoristas.

7. Rito de Reconciliación: El misionero y el párroco determinarán de antemano la manera exacta de este rito. El misionero redentorista explica el servicio.

El rito puede constar de un examen de conciencia comunitario o una oración de sanación, penitencia y acto de contrición comunitario, signo de la paz y confesiones individuales. Antes de la señal de paz, la cual concluye el servicio, el misionero avisa a los fieles que ellos escojan de tres opciones después de la señal de paz: salir del templo e ir a la convivencia, irse a casa o quedarse para celebrar el sacramento de reconciliación.

8. Señal de Paz: El servicio se concluye con el signo de la paz. No hay un final formal a este servicio.

El párroco (o el misionero) presenta a los confesores adicionales señalando el puesto en el templo de cada confesor. Luego, invita a la asamblea a darse una señal de paz uno a otro. También les recuerda que con la señal de paz termina el servicio y que pueden salir o se quedan para confesarse.

Los confesores toman sus puestos asignados y aguardan a los fieles.

LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO CUARTO

(Esta lista es sólo un modelo. Por favor utilícela escribiendo el nombre de sus ministros y haciendo las adaptaciones necesarias.)

Los ministros del servicio (excepto los ministros de la Eucaristía), el equipo de bienvenida y el director musical se reúnen en la sacristía media hora antes del servicio para un ensayo.

Los que participan en el servicio

Equipo de bienvenida (ujieres)*:

_____ / _____

Músicos: _____

Portadores de las ofrendas [pan, vino y colecta]

_____ / _____ / _____

Portadores del mantel para el altar: _____ / _____

Ministros de la Eucaristía: [numero igual a los de una Misa dominical]

Los participantes de la procesión de entrada y salida

Lector(s): _____ / _____

Monaguillos: _____ / _____

Predicador: _____

Con-celebrante(s): _____ / _____

Diacono: _____

Presidente: _____

*El numero de personas de este equipo corresponden al número de puertas de la iglesia.

Servicio Cuarto

ALTAR

Nuestro Compartimiento en La Obra de Jesucristo y de la Iglesia

Notas para el presidente: Según el tiempo litúrgico

- la misa sugerida: “Por la Evangelización de Los Pueblos”
- el prefacio sugerido: “Por la Unidad de Los Cristianos”
- el predicador escoge las lecturas
- la homilía durará 15 o 20 minutos
- las oraciones de los fieles se componen por el misionero
- la colecta es para los redentoristas y su ministerio.

1. Bienvenidos: El misionero (o comentarista) da la bienvenida a la asamblea y presenta a los ministros, el símbolo y tema de este tarde. El concluye anunciando el canto de entrada y invitando a la asamblea ponerse de pie.

2. Procesión de Entrada: La procesión incluye los siguientes ministros: lector(es), monaguillos,, predicador redentorista, con-celebrantes y presidente-diacono, en ese orden.

LITURGIA DE LA PALABRA

3. Presentación de las Ofendas: Acabadas las oraciones de los fieles, la sabanilla paño de altar se lleva adelante al altar y se despliega encima del altar por los portadores. Los monaguillos completan la preparación del altar. Durante esta acción se recauda la colecta. Acabada la colecta, el vino, el agua y la colecta se presentan al presidente por los que les toca esa tarea.

LITURGIA DE LA EUCARISTIA

4. Anuncios: Acabada la oración después de la comunión, el misionero expresará su agradecimiento a todos por su cooperación y su esfuerzo para hacer de la misión un éxito. También, él hará notar el recuerdo de la misión a la asamblea, si haya uno. Una invitación a la convivencia final de la misión concluye sus palabras.

El presidente (párroco) puede aprovechar de ese momento para dar su agradecimiento al (a los) misionero(s) y unas palabras de agradecimiento a la comunidad por haber participado en la misión. También, puede ofrecer unas palabras para motivar a la gente a llevar en adelante el espíritu de la misión en la vida de la parroquia.

5. Rito de Conclusión: Acabados los anuncios el presidente de cara a la asamblea dice:

Presidente:

El Señor esté con Uds. *R:* Y con tu espíritu.

**Que el Dios de toda bondad
les llene de sus bendiciones.
Y que la bendición de Dios todopoderoso,
Padre, Hijo + y Espíritu Santo,
descienda sobre Uds.** *R:* Amen.

El presidente sigue:

**Mis hermanos y hermanas en Cristo,
por el poder encargado a mí por nuestro obispo *N.*
Ahora, yo les encargo a Uds., miembros de esta parroquia,
a salir y predicar el evangelio
a través de sus palabras y acciones:
a sus familiares,
a sus amigos y vecinos,
a sus compañeros de trabajo y uno a otro.
Siempre sean una luz para el mundo.
Siempre sean testigos de Jesucristo.**

El presidente (o diacono):

Pueden ir en paz. *R:* Demos gracias al Señor.

LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO TERCERO (OPCIONAL)

(Esta lista es sólo un modelo. Por favor utilícela escribiendo el nombre de sus ministros y haciendo las adaptaciones necesarias.)

Los ministros del servicio, el equipo de bienvenida y el director musical se reúnen en la sacristía media hora antes del servicio para un ensayo.

Los que participan en el Servicio

Maestro de ceremonias: _____

[necesita hablar con el misionero para ver si es necesario un comentarista]

Equipo de bienvenida (ujieres)*

_____/_____
_____/_____

Músicos: _____

Los participantes de la procesión de entrada y salida

Ministros de Cenizas:**

[cada uno llevando un plato de cenizas]

_____/_____
_____/_____

Predicador: Misionero Redentorista

Líder de Oración: _____

*El numero de personas para este equipo corresponde al número de puertas de la iglesia.

**El numero de ministros de cenizas corresponde al numero de estaciones de comunión en una Misa dominical.

Servicio Tercero (Opcional)

CENIZA

El sacramento de reconciliación nos ofrece el perdón y la sanación.

1. Bienvenida y Introducción: El misionero (o comentarista) da la bienvenida a la asamblea, presenta a los ministros, indica el signo y menciona el tema de esta tarde. Ya que no hay una despedida formal esta noche, hace los anuncios ahora. 1. Habrá una convivencia al final del servicio, 2. Anuncia el tema y símbolo para el servicio de mañana y la hora, 3. Horario de la misa de la misión y 4. El misionero está disponible para hablar con quién quiera (hacer una cita con el misionero llamando a la rectoría, deje su número de teléfono y el misionero devolverá la llamada).

2. 🎵🎵🎵 Procesión de entrada y saludo: La procesión incluye los siguientes ministros: ministros de las Cenizas, cada cual llevando un plato de cenizas, el predicador (redentorista), y el líder de oración, en ese orden. Cuando el canto termina el líder de oración dice:

Líder de Oración:

En el nombre del Padre, + del Hijo, y del Espíritu Santo. R. Amén.

**Que la gracia y la misericordia de nuestro Dios amoroso
esté con ustedes. R. Y con tu espíritu.**

Líder de Oración:

**En la segunda carta de San Pablo a los Corintios leemos:
“Nos presentamos, pues,
como embajadores de Cristo,
como si Dios mismo
les exhortara por nuestra boca.
En nombre de Cristo les rogamos:
¡Déjense reconciliar con Dios!
Dios quiso cargar con nuestros pecados
al que no cometió pecado,
para que así nosotros participáramos con él
de la justicia y perfección de Dios.
Somos, pues, los ayudantes de Dios,
y ahora les suplicamos que no haga inútil la gracia de Dios
que hemos recibido.**

Dice también la Escritura:
“En el momento fijado te escuché,
en el día de la salvación te ayudé.
Este es el momento favorable, éste es el día de la salvación.” (Pausa)

3. Bendición de las Cenizas:

**Hermanos, pidamos humildemente a Dios Padre
que bendiga esta ceniza que,
en señal de penitencia, vamos a imponer
sobre nuestras cabezas. (Pausa)**

**Tú que no quieres la muerte del pecador,
sino su arrepentimiento,
escucha, Señor, con bondad nuestras súplicas
y bendice + estas cenizas
que vamos a imponer sobre nuestra cabeza
a fin de que el ejercicio de penitencia
nos obtenga el perdón de los pecados
y una vida nueva a imagen de tu Hijo resucitado.
Por Jesucristo, nuestro Señor. R. Amén.**

- 4. Rito de imposición de la ceniza:** Los ministros de cenizas van al puesto asignado. Mientras el misionero invita a la gente a presentarse a un ministro para recibir la imposición de ceniza. Al imponer la ceniza el ministro dice: **Arrepiéntete y cree en el evangelio.** 🎵🎵🎵 Durante la imposición de la ceniza el coro canta o toca música instrumental.

Cuando termina la imposición de la ceniza el líder de oración y los ministros ponen sus platos en la mesa que está colocada delante del altar y se lavan las manos. Los ministros esperan al pie del santuario para la bendición de predicador.

- 5. Bendición del predicador:** El predicador se presenta ante el líder de oración:

Líder de Oración:

Les pido a ustedes que extiendan sus manos sobre el misionero pidiendo la bendición de Dios sobre él.

**Que el Dios de la misericordia y compasión,
manifieste su poder esta noche
por medio el pregón del P. _____.**

**Que a través de sus palabras
tengamos una experiencia profunda
del perdón de Dios y,
también, de su poder de sanar nuestra vida.**

Lo pedimos por Jesucristo, nuestro Señor. R. Amén.

6. Sermón: El líder de oración y los ministros toman asiento en un lugar conveniente para ver y oír al predicador.

Terminado el sermón se guardan dos o tres minutos de silencio. 🎵🎵🎵 Después de estos momentos es posible toca música para meditar. Puede ser música instrumental o un canto del coro, de un solista, o de toda la asamblea.

Después se puede hacer la colecta para ayudar económicamente a los misioneros redentoristas.

7. Rito de Reconciliación: El misionero y el párroco determinarán de antemano la manera exacta de este rito. El misionero redentorista explica el servicio.

El rito consta de un examen de conciencia comunitario o una oración de sanación, penitencia y acto de contrición comunitario, signo de la paz y confesiones individuales. Antes de la señal de paz, la cual concluye el servicio, el misionero avisa a los fieles que ellos escojan de tres opciones después de la señal de paz: salir del templo e ir a la convivencia, irse a casa o quedarse para celebrar el sacramento de reconciliación.

Predicador:

**Antes de celebrar la misericordia de Dios
por el sacramento de la reconciliación,
hagamos una pausa para hacer un examen de conciencia
para descubrir las áreas de nuestra vida
donde necesitamos perdón y sanación.
Después de cada invocación respondan:
“Perdona nuestras ofensas
como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.”**

**1. Por el fracaso de no respetarnos nosotros mismos
por el abuso del alcohol o droga o comida,
por los excesos sexuales, infidelidades,
pornografía o promiscuidad.**

Oremos al Señor. R. Perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.

**2. Por las veces cuando nuestra arrogancia
nos lleva a estar resentido con otros o a guardar rencor hacia el otro;
por las veces cuando hemos sido lastimado por otros
de una manera que parece casi imposible perdonarles.**

Oremos al Señor. R. Perdona nuestras ofensas como también . . .

**3. Por la codicia, que se manifiesta
en la manera que acumulamos los bienes o el dinero
y rehusamos compartirlos con los demás,
por no tratar con respeto al patrón o al empleado, por robar.**

Oremos al Señor. R. Perdona nuestras ofensas como también . . .

4. Por el egoísmo y la flaqueza que nos impiden vivir como las manos, pies y voz de Jesucristo por los pecados de omisión contra mi esposo (esposa), padres, niños, empleados, compañeros de trabajo compañeros de clase. Oremos al Señor. R. Perdona nuestras ofensas como también . . .

5. Por no tratar a los demás de igual a igual debido a su fe, raza o sexo, por manipular a los demás a través de la mentira, por el chisme que lastima al otro. Oremos al Señor. R. Perdona nuestras ofensas como también . . .

6. Por no crecer en una fuerte relación con Dios, por no rezar o no frecuentar los sacramentos, por no asistir a misa. Oremos al Señor. R. Perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.

El predicador hace una pausa y después de algunos momentos sigue:

Como signo de nuestro arrepentimiento por los pecados recordados y por los que sean demasiados dolorosos de recordar o nombrar, oremos: Yo confieso . . .

8. Señal de Paz: El servicio se concluye con el signo de la paz. No hay un final formal a este servicio.

El párroco (o el misionero) presenta a los confesores adicionales señalando el puesto en el templo de cada confesor. Luego, invita a la asamblea a darse una señal de paz uno a otro. También les recuerda que con la señal de paz termina el servicio y que pueden salir o se queden para confesarse.

Predicador:

Recemos todos juntos la oración que Cristo nos enseno: Padre nuestro...

Y que la paz del Señor este con ustedes. Y con tu Espíritu

Nos damos fraternamente un saludo de paz.

Los confesores toman sus puestos asignados y aguardan a los fieles. Durante el periodo de confesiones puede haber música de fondo si se desea. También puede haber música grabada.

THE REDEMPTORISTS

A Redemptorist Parish Mission

This mission booklet is the sole property of the Redemptorist Parish Mission Preaching Team, St. Michael's, Chicago. It is distributed to parishes considering a Redemptorist preached mission or who have in fact invited the Redemptorist Parish Mission Preaching Team, St. Michael's, Chicago, to preach a parish mission. Any other use of these materials without the express written permission of the Redemptorist Parish Mission Preaching Team, St. Michael's Rectory, 1633 North Cleveland Avenue, Chicago, Illinois 60614-5685, is prohibited.

Revised 2012

Redemptorist Parish Mission Team
Saint Michael's Rectory
1633 North Cleveland Avenue
Chicago, Illinois 60614-5685
312-642-1669

“With Him Is Plentiful Redemption”